

## **ITALIANO**

### **Dichiarazione di residenza – Allegato B**

#### **Documentazione necessaria per l'iscrizione anagrafica di cittadini di Stati appartenenti all'Unione Europea.**

##### **1. Cittadino lavoratore subordinato o autonomo (1)**

###### *Documentazione da presentare*

- 1) Copia di un documento di identità valido per l'espatrio in corso di validità, rilasciato dalle competenti autorità del Paese di cui si possiede la cittadinanza. \*
- 2) Codice Fiscale.
- 3) Documentazione comprovante la qualità di lavoratore subordinato o autonomo.
  - Lavoratore subordinato: ultima busta paga o ricevuta di versamento dei contributi all'Inps o contratto di lavoro contenente gli identificativi Inps/Inail o comunicazione al Centro per l'Impiego o preventiva comunicazione all'Inail dello stesso.
  - Lavoratore autonomo: certificato di iscrizione alla Camera di Commercio o attestazione di attribuzione di partita IVA da parte dell'Agenzia delle Entrate o dimostrazione dell'iscrizione all'albo del relativo ordine professionale per liberi professionisti. \*
- 4) Copia degli atti originali, tradotti e legalizzati, comprovanti lo stato civile e la composizione della famiglia. \*\*

##### **2. Cittadino titolare di risorse economiche sufficienti al soggiorno (non lavoratore)**

###### *Documentazione da presentare*

- 1) Copia di un documento di identità valido per l'espatrio in corso di validità, rilasciato dalle competenti autorità del Paese di cui si possiede la cittadinanza. \*
- 2) Codice Fiscale.
- 3) Autodichiarazione del possesso di risorse economiche sufficienti per non diventare un onere a carico dell'assistenza sociale dello Stato. La somma di riferimento corrisponde all'importo dell'assegno sociale che, per il 2022, è di € 6.079,45 lordi annui. Ai fini dell'iscrizione anagrafica è valutata anche la situazione complessiva personale dell'interessato. \*
- 4) Copia di un'assicurazione sanitaria che copra i rischi sanitari sul territorio nazionale, valida per almeno un anno, oppure copia di uno dei seguenti formulari rilasciati dallo Stato di provenienza: E106, E120, E121 (o E33), E109 (o E37). \*

*La T.E.A.M. (Tessera Europea di Assicurazione Malattia) è utilizzabile da chi non intende trasferire la residenza in Italia e consente l'iscrizione nello schedario della popolazione temporanea.*

- 5) Copia degli atti originali, tradotti e legalizzati, comprovanti lo stato civile e la composizione della famiglia. \*\*

##### **3. Cittadino iscritto ad un corso di studi o di formazione professionale (non lavoratore)**

###### *Documentazione da presentare*

- 1) Copia di un documento di identità valido per l'espatrio in corso di validità, rilasciato dalle competenti autorità del Paese di cui si possiede la cittadinanza. \*
- 2) Codice Fiscale.
- 3) Documentazione attestante l'iscrizione presso un istituto scolastico o di formazione professionale. \*
- 4) Autodichiarazione del possesso di risorse economiche sufficienti per non diventare un onere a carico dell'assistenza sociale dello Stato. La somma di riferimento corrisponde all'importo dell'assegno sociale che, per il 2022, è di € 6.079,45 lordi annui. Ai fini dell'iscrizione anagrafica è valutata anche la situazione complessiva personale dell'interessato. \*

5) Copertura dei rischi sanitari \*

- Studente che chiede l'iscrizione nell'anagrafe della popolazione residente: copia di un'assicurazione sanitaria che copra i rischi sanitari sul territorio nazionale e valida per almeno un anno o almeno pari al corso di studi o di formazione professionale, se inferiore all'anno, o formulario comunitario.
- Studente che chiede l'iscrizione nello schedario della popolazione temporanea: T.E.A.M. (Tessera Europea di Assicurazione Malattia) rilasciata dallo Stato di appartenenza o formulario comunitario.

6) Copia degli atti originali, tradotti e legalizzati, comprovanti lo stato civile e la composizione della famiglia. \*\*

**4. Iscrizione di familiare comunitario di cittadino comunitario già residente (2)**

*Documentazione da presentare*

- 1) Copia di un documento di identità valido per l'espatrio in corso di validità, rilasciato dalle competenti autorità del Paese di cui si possiede la cittadinanza. \*
- 2) Codice Fiscale.
- 3) Copia degli atti originali, in regola con le norme sulla traduzione e la legalizzazione, di soggiorno (ad es. certificato di matrimonio per il coniuge, certificato di nascita con paternità e maternità per l'ascendente o il discendente). \*

L'iscrizione anagrafica del familiare presuppone che il cittadino dell'Unione sia un lavoratore ovvero disponga per sé stesso e per i propri familiari di risorse economiche sufficienti al soggiorno secondo i criteri di cui all'art. 29, comma 3, lett. B), del D.lgs 25 luglio 1998, n. 286, rivalutati annualmente.

Limite di reddito – Anno 2022	Numero Componenti
€ 6.079,45	Solo richiedente
€ 9.119,18	Richiedente + un familiare
€ 12.158,90	Richiedente + due familiari
€ 15.198,63	Richiedente + tre familiari
€ 18.238,35	Richiedente + quattro familiari
€ 21.278,08	Richiedente + cinque familiari
€ 3.039,73	Per ogni familiare in più

- 4) Per tutti gli ascendenti e per i discendenti ultra 21enni: dichiarazione di vivenza a carico resa dal cittadino dell'Unione in possesso di autonomi requisiti di soggiorno. \*

**5. Iscrizione di familiare di Stato non appartenente all'Unione Europea di cittadino dell'Unione Europea già residente (2)**

*Documentazione da presentare*

- 1) Copia del passaporto. \*
- 2) Codice Fiscale.
- 3) Documentazione attestante il legame di parentela. \*
- 4) Carta di soggiorno di familiare di cittadino dell'Unione, oppure ricevuta della richiesta di rilascio di carta di soggiorno. \*

## 6. Iscrizione di familiare comunitario di cittadino non appartenente all'Unione Europea già residente (2)

### *Documentazione da presentare*

- 1) Copia del passaporto. \*
- 2) Codice Fiscale.
- 3) Documentazione attestante il legame di parentela. \*
- 4) Autocertificazione di risorse economiche sufficienti in capo al cittadino non appartenente all'Unione Europea. \*
- 5) Permesso o carta di soggiorno del cittadino non appartenente all'Unione Europea. \*

---

(1) Art. 7 comma 3 d.lgs n. 30/2007

Il cittadino dell'Unione, già lavoratore subordinato o autonomo sul territorio nazionale, conserva il diritto al soggiorno di cui al comma 1, lettera a) quando:

- a) è temporaneamente inabile al lavoro a seguito di una malattia o di un infortunio;
- b) è in stato di disoccupazione involontaria debitamente comprovata dopo aver esercitato un'attività lavorativa per oltre un anno nel territorio nazionale ed è iscritto presso il Centro per l'Impiego, ovvero ha reso la dichiarazione, di cui all'art. 2 comma 1 del decreto legislativo 21 aprile 2000, n. 181, così come sostituito dall'articolo 3 del decreto legislativo 19 dicembre 2002, n. 297, che attesti l'immediata disponibilità allo svolgimento di attività lavorativa;
- c) è in stato di disoccupazione involontaria debitamente comprovata al termine di un contratto di lavoro di durata determinata inferiore ad un anno, ovvero si è trovato in tale stato durante i primi dodici mesi di soggiorno nel territorio nazionale ed è iscritto presso il Centro per l'Impiego, ovvero ha reso la dichiarazione, di cui all'art. 2 comma 1 del decreto legislativo 21 aprile 2000, n. 181, così come sostituito dall'articolo 3 del decreto legislativo 19 dicembre 2002, n. 297, che attesti l'immediata disponibilità allo svolgimento di attività lavorativa. In tale caso, l'interessato conserva la qualità di lavoratore subordinato per un periodo di un anno;
- d) segue un corso di formazione professionale. Salvo il caso di disoccupazione involontaria, la conservazione della qualità di lavoratore subordinato presuppone che esista un collegamento tra l'attività professionale precedentemente svolta e il corso di formazione seguito.

(2) Per familiare di cittadino dell'Unione Europea s'intende: il coniuge, i discendenti diretti di età inferiore a 21 anni o a carico e quelli del coniuge, gli ascendenti diretti a carico e quelli del coniuge (art. 2 d.lgs n. 30/2007).

\* documentazione obbligatoria

\*\* documentazione necessaria per la registrazione nell'anagrafe del rapporto di parentela e per il rilascio della certificazione

## **ENGLISH**

### **Residence declaration - Annex B**

#### **Documentation required for the registration of citizens of countries belonging to the European Union.**

##### **1. Citizen employed or self-employed (1)**

###### *Documentation to be submitted*

- 1) Copy of a valid identity document for expatriation, issued by competent authorities of the country of which you are a citizen. \*
- 2) Fiscal Code.
- 3) Documentation proving the status of subordinate or self-employed worker.
  - Employee: last pay slip or receipt for payment of contributions to INPS or employment contract containing INPS / INAIL identifiers or communication to the Employment Center or prior communication to Inail of the same.
  - Self-employed worker: certificate of registration with the Chamber of Commerce or certificate of attribution of VAT (IVA) number by the Revenue Agency or proof of registration in the register of the relevant professional. \*
- 4) Copy of the original documents, translated and legalized, proving the marital status and composition of the family. \*\*

##### **2. Citizen with sufficient economic resources to stay (non-worker)**

###### *Documentation to be submitted*

- 1) Copy of a valid identity document for expatriation, issued by competent authorities of the country of which you are a citizen. \*
- 2) Fiscal Code.
- 3) Self-declaration of possession of sufficient economic resources not to become a burden a charged to state social assistance. The reference sum corresponds to the amount of the social allowance which, for 2022, is € 6,079.45 gross per year. For the purposes of registration the overall personal situation of the person concerned is also assessed. \*
- 4) Copy of a health insurance covering national health risks, valid for at least one year, or a copy of one of the following forms issued by the country of origin: E106, E120, E121 (or E33), E109 (or E37). \*

*The E.H.I.C. (European Health Insurance Card) can be used by those who do not intend transfer residence to Italy and allow registration in the population register temporary.*

- 5) Copy of the original documents, translated and legalized, proving the marital status and composition of the family. \*\*

##### **3. Citizen enrolled in a course of study or professional training (non-worker)**

###### *Documentation to be submitted*

- 1) Copy of a valid identity document for expatriation, issued by competent authorities of the country of which you are a citizen. \*
- 2) Fiscal Code.
- 3) Documentation certifying enrollment at an educational or training institution professional. \*
- 4) Self-declaration of possession of sufficient economic resources not to become a burden a charged to state social assistance. The reference sum corresponds to the amount of the social allowance which, for 2022, is € 6.079,45 gross per year. For the purposes of registration the overall personal situation of the person concerned is also assessed. \*

- 5) Coverage of health risks \*
- Student requesting registration in the registry of the resident population: copy of a health insurance covering health risks in the national territory and valid for at least one year or at least equal to the course of study or professional training, if less than year, or community form.
  - Student requesting registration in the temporary population register: E.H.I.C. (European Health Insurance Card) issued by the country of origin or community form.
- 6) Copy of the original documents, translated and legalized, proving the marital status and composition of the family. \*\*

#### **4. Registration of a community family member of an existing EU citizen (2)**

##### *Documentation to be submitted*

- 1) Copy of a valid identity document for expatriation, issued by competent authorities of the country of which you are a citizen. \*
- 2) Fiscal Code.
- 3) Copy of the original documents, in compliance with the rules on translation and legalization, of residence (e.g. marriage certificate for spouse, birth certificate with paternity and maternity for the ascendant or descendant). \*

The registration of the family member assumes that the citizen of the Union is a worker or has sufficient economic resources for himself and his family to stay according to the criteria set out in art. 29, paragraph 3, lett. B), of Legislative Decree 25 July 1998, n. 286, reassessed annually.

<b>Income limit - Year 2022</b>	<b>Number of members</b>
€ 6.079,45	Applicant only
€ 9.119,18	Applicant + one family member
€ 12.158,90	Applicant + two family members
€ 15.198,63	Applicant + three family members
€ 18.238,35	Applicant + four family members
€ 21.278,08	Applicant + five family members
€ 3.039,73	For each additional family member

- 4) For all ascendants and descendants over 21 years of age: declaration of residence by the Union citizen in possession of autonomous residence requirements. \*

#### **5. Registration of a State family member not belonging to the European Union as a citizen of the European Union already resident (2)**

##### *Documentation to be submitted*

- 1) Copy of passport. \*
- 2) Fiscal Code.
- 3) Documentation certifying the family relationship. \*
- 4) Residence card of a family member of a Union citizen, or receipt of the request for release of residence card. \*

#### **6. Registration of community family member of a citizen not belonging to the European Union already resident (2)**

##### *Documentation to be submitted*

- 1) Copy of passport. \*
- 2) Fiscal Code.
- 3) Documentation certifying the family relationship. \*

- 4) Self-certification of sufficient economic resources for the non-belonging citizen to the European Union. \*
  - 5) Residence permit or card of a citizen not belonging to the European Union. \*
- 

(1) Art. 7 paragraph 3 of Legislative Decree no. 30/2007

The citizen of the Union, formerly an employee or self-employed in the national territory, retains the right of residence referred to in paragraph 1, letter a) when:

- a) is temporarily unable to work following an illness or accident;
- b) is in a state of involuntary unemployment duly proven after having exercised a job for over a year in the national territory and is registered with the Employment Center, or has made the declaration, pursuant to art. 2 paragraph 1 of the legislative decree 21 April 2000, n. 181, as replaced by Article 3 of Legislative Decree No. 297 of 19 December 2002, which certifies the immediate availability to carry out work activities;
- c) is in a state of involuntary unemployment duly proven at the end of an employment contract with a fixed duration of less than one year, or has been in this state during the first twelve months of stay in the national territory and is registered with the Center for Employment, or has made the declaration, pursuant to art. 2 paragraph 1 of the legislative decree 21 April 2000, n. 181, as replaced by Article 3 of Legislative Decree No. 297 of 19 December 2002, which certifies the immediate availability to carry out work. In this case, the interested party retains the status of an employee for a period of one year;
- d) follows a professional training course. Except in the case of involuntary unemployment, maintaining the status of an employee presupposes that there is a link between the professional activity previously carried out and the training course followed.

(2) Family member of a European Union citizen means: the spouse, direct descendants under the age of 21 or dependent and those of the spouse, dependent direct ascendants and those of the spouse (Article 2 of Legislative Decree no. 30/2007).

\* mandatory documentation

\*\* documentation required for registration of the kinship relationship in the registry office and for the issue of certification

## **FRANCAIS**

### **Déclaration de résidence - Annexe B**

#### **Documentation requise pour l'enregistrement des citoyens des pays appartenant à l'Union européenne.**

##### **1. Citoyen salarié ou indépendant (1)**

###### *Documents à fournir*

- 1) Copie d'une pièce d'identité valable pour l'expatriation, délivrée par autorités compétentes du pays dont vous avez la nationalité. \*
- 2) Code fiscal.
- 3) Documents prouvant le statut de travailleur subordonné ou indépendant.
  - Salarié : dernier bulletin de salaire ou quittance de versement des cotisations à l'INPS ou contrat de travail contenant les identifiants INPS/INAIL ou communication à Pôle Emploi ou communication préalable à l'Inail de ceux-ci.
  - Travailleur indépendant : attestation d'immatriculation à la Chambre de Commerce ou attestation d'attribution du numéro de TVA (IVA) par l'administration fiscale ou justificatif d'immatriculation au registre de l'ordre professionnel compétent pour les indépendants. \*
- 4) Copie des documents originaux, traduits et légalisés, prouvant l'état civil et la composition de la famille. \*\*

##### **2. Citoyen disposant de ressources économiques suffisantes pour rester (non-travailleur)**

###### *Documents à fournir*

- 1) Copie d'une pièce d'identité valable pour l'expatriation, délivrée par autorités compétentes du pays dont vous avez la nationalité. \*
- 2) Code fiscal.
- 3) Auto-déclaration de possession de ressources économiques suffisantes pour ne pas devenir une charge à la charge de l'aide sociale de l'État. La somme de référence correspond au montant de l'allocation sociale qui, pour 2022, est de 6 079,45 € brut par an. Aux fins d'inscription la situation personnelle globale de la personne concernée est également appréciée. \*
- 4) Copie d'une assurance maladie couvrant les risques nationaux de santé, valable pour depuis au moins un an, ou une copie de l'un des formulaires suivants délivrés par le pays d'origine: E106, E120, E121 (ou E33), E109 (ou E37). \*

*La C.E.A.M. (carte européenne d'assurance maladie) peut être utilisée par ceux qui n'en ont pas l'intention transférer la résidence en Italie et permettre l'inscription au registre de la population temporaire.*

- 5) Copie des documents originaux, traduits et légalisés, prouvant l'état civil et la composition de la famille. \*\*

##### **3. Citoyen inscrit à un cursus d'études ou de formation professionnelle (non-travailleur)**

###### *Documents à fournir*

- 1) Copie d'une pièce d'identité valable pour l'expatriation, délivrée par autorités compétentes du pays dont vous avez la nationalité. \*
- 2) Code fiscal.
- 3) Documents attestant l'inscription dans un établissement d'enseignement ou de formation professionnelle. \*
- 4) Auto-déclaration de possession de ressources économiques suffisantes pour ne pas devenir une charge à la charge de l'aide sociale de l'État. La somme de référence correspond au montant de l'allocation sociale qui, pour 2022, est de 6 079,45 € brut par an. Aux fins d'inscription la situation personnelle globale de la personne concernée est également appréciée. \*

- 5) Couverture des risques de santé \*
- Etudiant demandant l'inscription au registre de la population résidente: copie d'une assurance maladie couvrant les risques de santé sur le territoire national et valable au moins un an ou au moins égal au cursus d'études ou de formation professionnelle, si inférieur à un an, ou forme communautaire.
  - Etudiant demandant l'inscription au registre provisoire de la population: C.E.A.M. (Carte européenne d'assurance maladie) délivrée par le pays d'origine ou sous forme communautaire.
- 6) Copie des documents originaux, traduits et légalisés, prouvant l'état civil et la composition de la famille. \*\*

#### **4. Enregistrement d'un membre communautaire de la famille d'un citoyen de l'UE déjà résident (2)**

##### *Documents à fournir*

- 1) Copie d'une pièce d'identité valable pour l'expatriation, délivrée par autorités compétentes du pays dont vous avez la nationalité. \*
- 2) Code fiscal.
- 3) Copie des documents originaux, conformes aux règles de traduction et de légalisation, de résidence (ex. acte de mariage pour le conjoint, acte de naissance avec paternité et maternité pour l'ascendant ou le descendant). \*

L'enregistrement du membre de la famille suppose que le citoyen de l'Union est un travailleur ou dispose de ressources économiques suffisantes pour lui-même et sa famille séjour selon les critères énoncés à l'art. 29, alinéa 3, let. B), du décret législatif 25 juillet 1998, n. 286, réévalué annuellement.

<b>Limite de revenu - Année 2022</b>	<b>Nombre de membres</b>
6 079,45 €	Candidat uniquement
9 119,18 €	Demandeur + un membre de la famille
12 158,90 €	Demandeur + deux membres de la famille
15 198,63 €	Demandeur + trois membres de la famille
18 238,35 €	Demandeur + quatre membres de la famille
21.278,08 €	Demandeur + cinq membres de la famille
3.039,73 €	Pour chaque membre de la famille supplémentaire

- 4) Pour tous les ascendants et descendants de plus de 21 ans : déclaration de résidence du citoyen de l'Union en possession d'une exigence de résidence autonome. \*

#### **5. Enregistrement d'un membre de la famille étatique n'appartenant pas à l'Union européenne en tant que citoyen de l'Union européenne déjà résident (2)**

##### *Documents à fournir*

- 1) Copie du passeport. \*
- 2) Code fiscal.
- 3) Documents attestant le lien familial. \*
- 4) Carte de séjour d'un membre de la famille d'un citoyen de l'Union ou récépissé de demande de libération de carte de séjour. \*



## 6. Enregistrement d'un membre communautaire de la famille d'un citoyen n'appartenant pas déjà à l'Union européenne déjà résident (2)

### *Documents à fournir*

- 1) Copie du passeport. \*
- 2) Code fiscal.
- 3) Documents attestant le lien familial. \*
- 4) Auto-certification de ressources économiques suffisantes pour le citoyen non-appartenant à l'Union européenne. \*
- 5) Permis de séjour ou carte de citoyen n'appartenant pas à l'Union Européenne. \*

---

(1) L'article 7, paragraphe 3, du décret législatif n. 30/2007

Le citoyen de l'Union, anciennement salarié ou non salarié sur le territoire national, conserve le droit de séjour visé au paragraphe 1, lettre a) lorsque :

- a) est temporairement incapable de travailler à la suite d'une maladie ou d'un accident;
- b) est en état de chômage involontaire dûment prouvé après avoir exercé un emploi pendant plus d'un an sur le territoire national et est inscrit au Centre pour l'emploi, ou a fait la déclaration, conformément à l'art. 2 paragraphe 1 du décret législatif 21 avril 2000, n. 181, tel que remplacé par l'article 3 du décret législatif n° 297 du 19 décembre 2002, qui certifie la disponibilité immédiate pour exercer des activités professionnelles ;
- c) se trouve dans un état de chômage involontaire dûment prouvé au terme d'un contrat de travail à durée déterminée de moins d'un an, ou s'est trouvé dans cet état pendant les douze premiers mois de séjour sur le territoire national et est inscrit à Centre pour l'Emploi, ou a fait la déclaration, conformément à l'art. 2 paragraphe 1 du décret législatif 21 avril 2000, n. 181, tel que remplacé par l'article 3 du décret législatif n° 297 du 19 décembre 2002, qui certifie la disponibilité immédiate pour effectuer des travaux. Dans ce cas, l'intéressé conserve la qualité de salarié pendant une durée d'un an ;
- d) suit une formation professionnelle. Sauf en cas de chômage involontaire, le maintien du statut de salarié suppose qu'il existe un lien entre l'activité professionnelle précédemment exercée et la formation suivie.

(2) Par membre de la famille d'un citoyen de l'Union européenne, on entend : le conjoint, les descendants directs de moins de 21 ans ou à charge et ceux du conjoint, les ascendants directs à charge et ceux du conjoint (article 2 du décret législatif n° 30/2007) .

\* documentation obligatoire

\*\* documentation requise pour l'enregistrement de la relation de parenté au bureau d'état civil et pour la délivrance de la certification